



PNI Valentine V880

FM Transmitter/FM предавател/FM-Sender/Transmisor FM/
Transmetteur FM/FM adó/Trasmittitore FM/FM-zender/Nadajnik FM/
Modulator FM



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	7
DE	Benutzerhandbuch	12
ES	Manual de usuario	16
FR	Manuel utilisateur	20
HU	Használati utasítás	24
IT	Manuale utente	28
NL	Handleiding	32
PL	Instrukcja obsługi	36
RO	Manual de utilizare	40

FOREWORD

This Bluetooth FM transmitter streams music and helps you make and answer phone calls using the car's FM radio. The built-in microphone provides hands-free function. Through the micro SD and USB ports you can listen to your favorite music (MP3/WMA/WAV/FLAC) directly on the FM radio of your car. Also, through the two USB ports you can charge other mobile devices.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version → 5.0

Bluetooth protocol → AVRCP,HFP,A2DP

Frequency range → 87.5 - 108.0 MHz

Transmission power → 50 mW

Frequency stability → ± 10 ppm

Supply voltage → 12V/24V

Bluetooth communication distance → up to 7 meters

Supported formats → MP3/WAV/WMA/APE /FLAC

USB charging voltage → QC3.0 and 5V/1A

LED display

Transmitter dimensions → $\Phi 33.8 \times 78.2$ mm

Microphone dimensions → $\Phi 28.0 \times 12.0$ mm

Cable length → 60 cm

Weight → 38 gr

FUNCTIONS

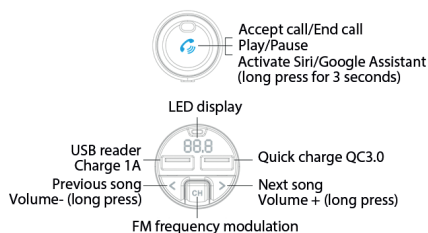
- » Transmit phone calls from your mobile phone to your car's FM radio
- » When you receive a phone call, the modulator automatically switches from the playback mode to the hands-free mode.
- » Detects and displays the battery voltage of the car.
- » QC3.0 and 5V/1A dual USB port for charging mobile devices (iPod, iPhone, iPad, etc.)
- » Supports USB disk playback
- » Power from the car lighter socket (12V/24V)
- » 206 channels in the 87.5 - 108 MHz range
- » Compatible with Siri, Google Assistant
- » LED display

WARNINGS

We recommend that you carefully read all the instructions and warnings in this manual before putting the product into operation. Improper use of this product may result in failure of this product or connected devices.

- » Do not use the product in a humid environment, near heat sources or under direct sunlight.
- » Do not unpack the product case. In case of failure, contact the distributor.


OPERATING MODE








FM TRANSMITTER

1. Plug the FM modulator into the lighter socket of your car. The battery voltage of the car will appear on the screen for 3 seconds.
2. Adjust the frequency on your FM radio in your car to the frequency of the FM transmitter. The frequency is displayed on the transmitter screen and can be modified by pressing CH button and left and right arrows.
3. Insert a USB disk into the transmitter that contains audio files (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Immediately, the music will be heard through the car's audio system.

BLUETOOTH

1. Turn on the Bluetooth function on your phone. Search for available Bluetooth devices, identify your FM transmitter, and connect to it. If you are asked for a password, add "0000"
2. If you are in music playback mode and receive a phone call, the transmitter will immediately switch to call mode. The call will be transmitted through the FM radio of your car to the car audio system. In music playback mode, press  to pause the song for 3 seconds.

- » Press  to answer a call
- » Press again  to end the call
- » Long press  for 2 seconds to reject a call
- » Press twice  to call again the last number
- » During a call, long press  to switch to private conversation.
- » When you want to start a phone call, dial the number on your mobile phone, but once the call is connected, you can use the hands-free system of the transmitter (via the attached microphone).

CHARGING MOBILE DEVICES


Power the FM modulator to the car lighter. Connect the USB cable (not included) to the modulator and to the mobile device to be charged. You can use both USB ports of the modulator.

Note: Only the USB port on the left side has the function to play audio files.





QC3.0 USB





If your phone supports fast charging you can use the USB port on the right that complies with the Qualcomm QC 3.0 protocol. But if you connect a phone that does not support Qualcomm QC 3.0, the modulator will automatically detect the phone voltage and adjust the output voltage accordingly.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

When the Bluetooth connection between the transmitter and the phone has been successfully completed, press and hold the button  for 3 seconds, to quickly activate Siri and Google Assistant on your phone.

QUICK GUIDE

Answer/End a phone call	Press  : get call Press again  : end call
Reject phone call	Long press  for 3 seconds
Redial the last number	Press  twice

Private talk	After making a call, press and hold for 3 seconds to switch to private mode
Play/Pause song	Press  to play Press again  to pause
Adjust volume	Press and hold the “>” button for 2 seconds to increase the volume Press and hold the “<” button for 2 seconds to reduce the volume
Frequency change	Press the “CH” button first Then press the “>” button to increase the frequency and the “<” button to decrease the frequency
Browse audio files	Press the “>” and “<” buttons to move to the next or previous track
Change playback source	When Bluetooth is connected, press  to pause music for 3 seconds. The transmitter will immediately switch to USB mode (if a USB stick has been inserted)
Activate Siri/Google Assistant	When Bluetooth is connected, press and hold  for 3 seconds to quickly activate Siri/Google Assistant

ПРЕДГОВОР

Този Bluetooth FM предавател предава поточно музика и ви помага да осъществявате и отговаряте на телефонни обаждания с помощта на FM радиото на автомобила. Вграденият микрофон осигурява функция за свободни ръце. Чрез micro SD и USB портовете можете да слушате любимата си музика (MP3/WMA/WAV/FLAC) директно на FM радиото на вашия автомобил. Също така през двата USB порта можете да зареждате други мобилни устройства.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Bluetooth версия → 5.0

Bluetooth протокол → AVRCP, HFP, A2DP

Честотен диапазон → 87.5 - 108.0 MHz

Мощност на предаване → 50 mW

Стабилност на честотата → ±10ppm

Захранващо напрежение → 12V/24V

Bluetooth комуникационно разстояние → до 7 метра

Поддържани формати → MP3/WAV/WMA/APE /FLAC

USB напрежение за зареждане → QC3.0 и 5V/1A

LED дисплей

Размери на трансмитера → Ф33.8 x 78.2mm

Размери на микрофона → Ф28.0 x 12.0mm

Дължина на кабела → 60 см

Тегло → 38 гр

ФУНКЦИИ

- » Предавайте телефонни обаждания от вашия мобилен телефон към FM радиото на вашия автомобил
- » Когато получите телефонно обаждане, модулаторът автоматично превключва от режим на възпроизвеждане в режим на свободни ръце.
- » Открива и показва напрежението на акумулатора на автомобила.
- » QC3.0 и 5V/1A двоен USB порт за зареждане на мобилни устройства (iPod, iPhone, iPad и др.)
- » Поддържа възпроизвеждане на USB диск
- » Захранване от гнездо за запалка на кола (12V/24V)

- » 206 канала в обхвата 87,5 - 108 MHz
- » Съвместим със Siri, Google Assistant
- » LED дисплей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Препоръчваме ви да прочетете внимателно всички инструкции и предупреждения в това ръководство, преди да пуснете продукта в експлоатация. Неправилното използване на този продукт може да доведе до повреда на този продукт или свързаните устройства.

Не използвайте продукта във влажна среда, близо до източници на топлина или под пряка слънчева светлина.







Не разопаковайте кутията на продукта. В случай на повреда, свържете се с дистрибутора.

РЕЖИМ НА РАБОТА



FM ПРЕДАВАТЕЛ

1. Включете FM модулатора в гнездото на запалката на вашия автомобил. Напрежението на акумулатора на автомобила ще се появи на екрана за 3 секунди.
2. Настройте честотата на вашето FM радио в колата към честотата на FM предавателя. Честотата се показва на екрана на предавателя и може да се променя чрез натискане на бутона CH и стрелките наляво и надясно.
3. Поставете USB диск в предавателя, който съдържа аудио файлове (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Музиката веднага ще се чуе през аудиосистемата на автомобила.

4. Включете функцията Bluetooth на вашия телефон. Потърсете налични Bluetooth устройства, идентифицирайте своя FM предавател и се свържете с него. Ако бъдете помолени за парола, добавете „0000“
5. Ако сте в режим на възпроизвеждане на музика и получите телефонно обаждане, предавателят веднага ще превключи в режим на повикване. Обаждането ще бъде предадено чрез FM радиото на вашия автомобил към аудио системата на автомобила. В режим на възпроизвеждане на музика, Натиснете  за да поставите песента на пауза за 3 секунди.
 - » Натиснете  за да отговорите на повикване
 - » Натиснете отново  за да прекратите разговора
 - » Продължително натискане  за 2 секунди, за да отхвърлите повикване
 - » Натиснете два пъти  за да позвъните отново на последния номер
 - » По време на разговор, продължително натискане  за да преминете към личен разговор.
 - » Когато искате да започнете телефонен разговор, наберете номера на мобилния си телефон, но след като разговорът се осъществи, можете да използвате системата за свободни ръце на предавателя (чрез прикрепения микрофон).

ЗАРЕЖДАНЕ НА МОБИЛНИ УСТРОЙСТВА

Захранване на FM модулатора към запалката на автомобила. Свържете USB кабела (не е включен) към модулатора и към мобилното устройство, което ще зареждате. Можете да използвате и двата USB порта на модулатора.


Забележка: Само USB портът от лявата страна има функция за възпроизвеждане на аудио файлове.

QC3.0 USB







Ако телефонът ви поддържа бързо зареждане, можете да използвате USB порта вдясно, който е в съответствие с протокола Qualcomm QC 3.0. Но ако свържете телефон, който не поддържа Qualcomm QC 3.0,



модулаторът автоматично ще открие напрежението на телефона и съответно ще коригира изходното напрежение.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Когато Bluetooth връзката между предавателя и телефона е осъществена успешно, натиснете и задръжте бутона  за 3 секунди, за да активирате бързо Siri и Google Assistant на вашия телефон.

БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

Отговор/Прекратяване на телефонно обаждане	Натиснете  : получаване на повикване Натиснете отново  : прекратяване на повикване
Отхвърляне на телефонно обаждане	Продължително натискане  за 3 секунди
Наберете отново последния номер	Натиснете  два пъти
Частен разговор	След като осъществите повикване, натиснете и задръжте за 3 секунди, за да превключите на личен режим
Възпроизвеждане/Пауза на песен	Натиснете  за възпроизвеждане Натиснете отново  пауза
Регулирайте силата на звука	Натиснете и задръжте бутона “>” за 2 секунди, за да увеличите звука Натиснете и задръжте бутона “<” за 2 секунди, за да намалите звука
Промяна на честотата	Първо натиснете бутона “CH”. След това натиснете бутона “>”, за да увеличите честотата и бутона “<”, за да намалите честотата
Преглед на аудио файлове	Натиснете бутоните “>” и “<”, за да преминете към следващата или предишната песен

Променете източника на възпроизвеждане	Когато Bluetooth е свързан, натиснете  за пауза на музиката за 3 секунди. Предавателят веднага ще превключи на USB режим (ако е поставен USB стик)
Активирайте Siri/Google Assistant	Когато Bluetooth е свързан, натиснете и задръжете  за 3 секунди, за да активирате бързо Siri/Google Assistant

VORWORT

Mit diesem Bluetooth-FM-Sender können Sie Musik streamen und mithilfe des FM-Radios im Auto Anrufe tätigen und beantworten. Das eingebaute Mikrofon bietet Freisprechfunktion. Über die Micro-SD- und USB-Anschlüsse können Sie Ihre Lieblingsmusik (MP3/WMA/WAV/FLAC) direkt im UKW-Radio Ihres Autos hören. Über die beiden USB-Anschlüsse können Sie auch andere mobile Geräte aufladen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version → 5.0

Bluetooth-Protokoll → AVRCP, HFP, A2DP

Frequenzbereich → 87,5 - 108,0 MHz

Sendeleistung → 50 mW

Frequenz Stabilität → ± 10 ppm

Versorgungsspannung → 12V/24V

Bluetooth-Kommunikationsentfernung → bis zu 7 Meter

Unterstützte Formate → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

USB-Ladespannung → QC3.0 und 5V/1A

LED-Anzeige

Abmessungen des Senders → $\Phi 33,8 \times 78,2$ mm

Mikrofonabmessungen → $\Phi 28,0 \times 12,0$ mm

Kabellänge → 60 cm

Gewicht → 38 gr

FUNKTIONEN

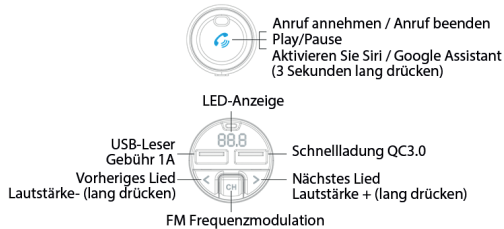
- » Übertragen Sie Anrufe von Ihrem Mobiltelefon auf das UKW-Radio Ihres Autos
- » Wenn Sie einen Anruf erhalten, wechselt der Modulator automatisch vom Wiedergabemodus in den Freisprechmodus.
- » Erkennt die Batteriespannung des Fahrzeugs und zeigt sie an.
- » QC3.0- und 5V/1A-Dual-USB-Anschluss zum Laden mobiler Geräte (iPod, iPhone, iPad usw.)
- » Unterstützt die Wiedergabe von USB-Datenträgern
- » Stromversorgung über die KFZ-Steckdose (12V/24V)
- » 206 Kanäle im Bereich von 87,5 - 108 MHz
- » Kompatibel mit Siri, Google Assistant

WARNUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, alle Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zum Ausfall dieses Produkts oder der angeschlossenen Geräte führen.

- » Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchter Umgebung, in der Nähe von Wärmequellen oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- » Packen Sie den Produktkoffer nicht aus. Wenden Sie sich im Fehlerfall an den Händler.

BETRIEBSART









FM TRANSMITTER

1. Stecken Sie den FM-Modulator in die leichtere Buchse Ihres Autos. Die Batteriespannung des Fahrzeugs wird 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Stellen Sie die Frequenz Ihres UKW-Radios in Ihrem Auto auf die Frequenz des UKW-Senders ein. Die Frequenz wird auf dem Senderbildschirm angezeigt und kann durch Drücken der Taste CH und der Pfeile nach links und rechts geändert werden.
3. Stecken Sie einen USB-Stick in den Sender, der Audiodateien enthält (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Die Musik wird sofort über das Audiosystem des Fahrzeugs wiedergegeben.

BLUETOOTH

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons ein. Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten, identifizieren Sie Ihren FM-Sender und stellen Sie eine Verbindung her. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt

werden, fügen Sie "0000" hinzu

2. Wenn Sie sich im Musikwiedergabemodus befinden und einen Anruf erhalten, wechselt der Sender sofort in den Anrufmodus. Der Anruf wird über das UKW-Radio Ihres Autos an das Autoradio übertragen. Drücken Sie im Musikwiedergabemodus  um das Lied für 3 Sekunden anzuhalten.
 - » Drücken Sie  einen Anruf entgegennehmen
 - » Drücken Sie erneut  um den Anruf zu beenden
 - » Lange drücken  2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuweisen
 - » Zweimal drücken  um die letzte Nummer erneut anzurufen
 - » Halten Sie während eines Anrufs die Taste gedrückt  zum privaten Gespräch wechseln.
 - » Wenn Sie ein Telefongespräch beginnen möchten, wählen Sie die Nummer auf Ihrem Mobiltelefon. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie die Freisprecheinrichtung des Senders verwenden (über das angeschlossene Mikrofon).

LADEN MOBILER GERÄTE


Schalten Sie den FM-Modulator für das Feuerzeug ein. Schließen Sie das USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Modulator und an das zu ladende Mobilgerät an. Sie können beide USB-Anschlüsse des Modulators verwenden.

Hinweis: Nur der USB-Anschluss auf der linken Seite hat die Funktion, Audiodateien abzuspielen.









QC3.0 USB

Wenn Ihr Telefon das Schnellladen unterstützt, können Sie den USB-Anschluss auf der rechten Seite verwenden, der dem Qualcomm QC 3.0-Protokoll entspricht. Wenn Sie jedoch ein Telefon anschließen, das Qualcomm QC 3.0 nicht unterstützt, erkennt der Modulator die Telefonspannung automatisch und passt die Ausgangsspannung entsprechend an.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Sender und dem Telefon erfolgreich hergestellt wurde, halten Sie die Taste gedrückt  3 Sekunden lang, um Siri und Google Assistant schnell auf Ihrem Telefon zu aktivieren.

KURZANLEITUNG

Anruf beantworten/beenden	Drücken Sie  : Anruf beantworten Drücken Sie erneut  : Anruf beenden
Anruf abweisen	Lange drücken  für 2 Sekunden
Wahlwiederholung der letzten Nummer	Zweimal drücken 
Privatgespräch	Halten Sie nach dem Tätigen eines Anrufs 3 Sekunden lang gedrückt, um in den privaten Modus zu wechseln
Song abspielen/anhalten	Drücken Si  für spielen Drücken Sie erneut  für pausieren
Lautstärke einstellen	Halten Sie die Taste “>” 2 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen Halten Sie die Taste <2 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu verringern
Frequenzänderung	Drücken Sie zuerst die Taste “CH” Drücken Sie dann die Taste “>”, um die Frequenz zu erhöhen, und die Taste “<”, um die Frequenz zu verringern
Durchsuchen Sie Audiodateien	Press the “>” and “<” buttons to move to the next or previous track
Ändern Sie die Wiedergabequelle	Wenn Bluetooth verbunden ist, drücken Sie  um die Musik für 3 Sekunden anzuhalten. Der Sender wechselt sofort in den USB-Modus (wenn ein USB-Stick eingesteckt ist))
Activate Siri/Google Assistant	Wenn Bluetooth verbunden ist, halten Sie gedrückt  3 Sekunden lang gedrückt halten, um Siri/Google Assistant schnell zu aktivieren

PREFACIO

Este transmisor FM Bluetooth transmite música y lo ayuda a hacer y contestar llamadas telefónicas utilizando la radio FM del automóvil. El micrófono incorporado proporciona la función manos libres. A través de los puertos micro SD y USB, puede escuchar su música favorita (MP3/WMA/WAV/FLAC) directamente en la radio FM de su automóvil. Además, a través de los dos puertos USB puede cargar otros dispositivos móviles.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión de Bluetooth → 5.0

Protocolo Bluetooth → AVRCP, HFP, A2DP

Rango de frecuencia → 87.5 - 108.0 MHz

Potencia de transmisión → 50 mW

Estabilidad frecuencia → ± 10 ppm

Tensión de alimentación → 12V/24V

Distancia de comunicación Bluetooth → hasta 7 metros

Formatos admitidos → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

Voltaje de carga USB → QC3.0 y 5V/1A

Pantalla LED

Dimensiones del transmisor → $\Phi 33.8 \times 78.2$ mm

Dimensiones del micrófono → $\Phi 28.0 \times 12.0$ mm

Longitud del cable → 60 cm

Peso → 38 gr

FUNCIONES

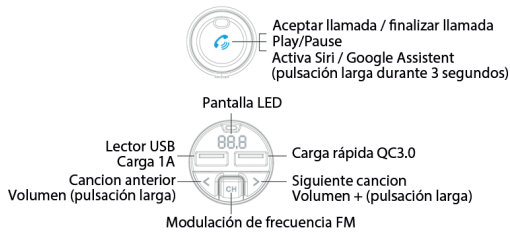
- » Transmite llamadas telefónicas desde su teléfono móvil a la radio FM de su automóvil
- » Cuando recibe una llamada telefónica, el modulador cambia automáticamente del modo de reproducción al modo manos libres.
- » Detecta y muestra el voltaje de la batería del automóvil.
- » QC3.0 y 5V/1A puerto USB dual para cargar dispositivos móviles (iPod, iPhone, iPad, etc.)
- » Admite reproducción de disco USB
- » Alimentación de la toma del encendedor del automóvil (12V/24V)
- » 206 canales en el rango 87.5 - 108 MHz
- » Compatible con Siri, Asistente de Google

ADVERTENCIAS

Le recomendamos que lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias de este manual antes de poner el producto en funcionamiento. El uso incorrecto de este producto puede provocar la falla de este producto o de los dispositivos conectados.

- » No utilice el producto en un ambiente húmedo, cerca de fuentes de calor o bajo la luz solar directa.
- » No desempaquete la caja del producto. En caso de falla, contacte al distribuidor.

MODO OPERATIVO









FM TRANSMITTER

1. Enchufe el modulador de FM en la toma del encendedor de su automóvil. El voltaje de la batería del automóvil aparecerá en la pantalla durante 3 segundos.
2. Ajuste la frecuencia de su radio FM en su automóvil a la frecuencia del transmisor FM. La frecuencia se muestra en la pantalla del transmisor y se puede modificar presionando el botón CH y las flechas izquierda y derecha.
3. Inserte un disco USB en el transmisor que contenga archivos de audio (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Inmediatamente, la música se escuchará a través del sistema de audio del automóvil..

BLUETOOTH

4. Active la función Bluetooth en su teléfono. Busque dispositivos Bluetooth disponibles, identifique su transmisor FM y conéctese a él. Si se le solicita una contraseña, agregue "0000"
5. Si está en modo de reproducción de música y recibe una llamada telefónica, el transmisor cambiará inmediatamente al modo de llamada. La llamada se transmitirá a través de la radio FM de su automóvil al sistema de audio del

automóvil. En el modo de reproducción de música, presione  pausar la canción durante 3 segundos.

- » Presione  para contestar una llamada
- » Presione de nuevo  para finalizar la llamada
- » Pulsación larga  durante 2 segundos para rechazar una llamada
- » Presione dos veces  volver a llamar al último número
- » Durante una llamada, presione prolongadamente  para cambiar a una conversación privada.
- » Cuando desee iniciar una llamada telefónica, marque el número en su teléfono móvil, pero una vez que la llamada esté conectada, puede usar el sistema manos libres del transmisor (a través del micrófono conectado).

CARGA DE DISPOSITIVOS MÓVILES


Alimente el modulador de FM al encendedor del automóvil. Conecte el cable USB (no incluido) al modulador y al dispositivo móvil a cargar. Puede usar ambos puertos USB del modulador.









Nota: Solo el puerto USB en el lado izquierdo tiene la función de reproducir archivos de audio.

QC3.0 USB

Si su teléfono admite una carga rápida, puede usar el puerto USB a la derecha que cumpla con el protocolo Qualcomm QC 3.0. Pero si conecta un teléfono que no es compatible con Qualcomm QC 3.0, el modulador detectará automáticamente el voltaje del teléfono y ajustará el voltaje de salida en consecuencia.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Cuando la conexión Bluetooth entre el transmisor y el teléfono se haya completado con éxito, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos, para activar rápidamente Siri y el Asistente de Google en su teléfono.

Contestar/finalizar una llamada telefónica	Prensa  : para contestar una llamada Presione de nuevo  : para finalizar la llamada
Rechazar llamada telefónica	Pulsación larga  por 2 segundos
Volver a marcar el último número	Presione dos veces 
Charla privada	Después de hacer una llamada, mantenga presionado durante 3 segundos para cambiar al modo privado
Reproducir/Pausar canción	Prensa  para Play Presione de nuevo  para Pause
Ajusta el volumen	Presione y mantenga presionado el botón “>” durante 2 segundos para aumentar el volumen Mantenga presionado el botón “<” durante 2 segundos para reducir el volumen
Cambio de frecuencia	Presione primero el botón “CH” Luego presione el botón “>” para aumentar la frecuencia y el botón “<” para disminuir la frecuencia
Examinar archivos de audio	Presione los botones “>” y “<” para pasar a la pista siguiente o anterior
Cambiar fuente de reproducción	Cuando Bluetooth esté conectado, presione  pausar la música por 3 segundos. El transmisor cambiará inmediatamente al modo USB (si se ha insertado un dispositivo USB))
Activa Siri/Google Assistant	Cuando Bluetooth está conectado, mantenga presionado  durante 3 segundos para activar rápidamente Siri/Asistente de Google

PRÉFACE

Cet émetteur FM Bluetooth diffuse de la musique et vous aide à passer et à répondre à des appels téléphoniques à l'aide de la radio FM de la voiture. Le microphone intégré offre une fonction mains libres. Grâce aux ports micro SD et USB, vous pouvez écouter votre musique préférée (MP3/WMA/WAV/FLAC) directement sur la radio FM de votre voiture. De plus, grâce aux deux ports USB, vous pouvez charger d'autres appareils mobiles.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Version Bluetooth → 5.0

Protocole Bluetooth → AVRCP, HFP, A2DP

Gamme de fréquences → 87,5 - 108,0 MHz

Puissance d'émission → 50 nW

Stabilité de fréquence → ± 10 ppm

Tension d'alimentation → 12V/24V

Distance de communication Bluetooth → jusqu'à 7 mètres

Formats pris en charge → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

Tension de charge USB → QC3.0 et 5V/1A

Affichage LED

Dimensions de l'émetteur → $\Phi 33,8 \times 78,2$ mm

Dimensions du microphone → $\Phi 28,0 \times 12,0$ mm

Longueur de câble → 60 cm

Poids → 38 gr

LES FONCTIONS

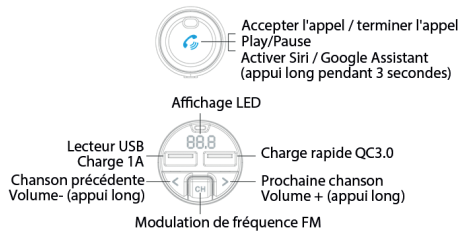
- » Transférer des appels téléphoniques de votre téléphone portable vers la radio FM de votre voiture
- » Lorsque vous recevez un appel téléphonique, le modulateur passe automatiquement du mode de lecture au mode mains libres.
- » Détecte et affiche la tension de la batterie de la voiture.
- » QC3.0 et 5V/1A double port USB pour charger des appareils mobiles (iPod, iPhone, iPad, etc.)
- » Prend en charge la lecture de disque USB
- » Alimentation de la prise allume-cigare (12V/24V)
- » 206 canaux dans la gamme 87,5 - 108 MHz
- » Compatible avec Siri, Google Assistant

AVERTISSEMENTS

Nous vous recommandons de lire attentivement toutes les instructions et avertissements de ce manuel avant de mettre le produit en service. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner une défaillance de ce produit ou des appareils connectés.

- » N'utilisez pas le produit dans un environnement humide, à proximité de sources de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.
- » Ne déballiez pas le boîtier du produit. En cas de panne, contactez le distributeur.

MODE DE FONCTIONNEMENT









FM TRANSMITTER

1. Branchez le modulateur FM dans la prise la plus légère de votre voiture. La tension de la batterie de la voiture apparaîtra à l'écran pendant 3 secondes.
2. Ajustez la fréquence de votre radio FM dans votre voiture à la fréquence de l'émetteur FM. La fréquence est affichée sur l'écran de l'émetteur et peut être modifiée en appuyant sur le bouton CH et les flèches gauche et droite.
3. Insérez un disque USB dans l'émetteur contenant des fichiers audio (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Immédiatement, la musique sera entendue par le système audio de la voiture.

BLUETOOTH

4. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone. Recherchez les appareils Bluetooth disponibles, identifiez votre émetteur FM et connectez-vous à celui-ci. Si on vous demande un mot de passe, ajoutez «0000»
5. Si vous êtes en mode lecture de musique et recevez un appel téléphonique, l'émetteur passe immédiatement en mode appel. L'appel sera transmis via la radio FM de votre voiture au système audio de la voiture. En mode de lecture

- de musique, appuyez sur  mettre la chanson en pause pendant 3 secondes.
- » Appuyez  pour répondre à un appel
 - » Appuyez à nouveau  pour terminer l'appel
 - » Appuyez longuement  pendant 2 secondes pour rejeter un appel
 - » Appuyez deux fois  pour rappeler le dernier numéro
 - » Pendant un appel, appuyez longuement  pour passer à une conversation privée.
 - » Lorsque vous souhaitez démarrer un appel téléphonique, composez le numéro sur votre téléphone mobile, mais une fois l'appel connecté, vous pouvez utiliser le système mains libres de l'émetteur (via le microphone attaché).

CHARGER DES APPAREILS MOBILES


Alimentez le modulateur FM sur l'allume-cigare. Connectez le câble USB (non inclus) au modulateur et à l'appareil mobile à charger. Vous pouvez utiliser les deux ports USB du modulateur.










Remarque: Seul le port USB sur le côté gauche a la fonction pour lire des fichiers audio.

QC3.0 USB

Si votre téléphone prend en charge la charge rapide, vous pouvez utiliser le port USB de droite conforme au protocole Qualcomm QC 3.0. Mais si vous connectez un téléphone qui ne prend pas en charge Qualcomm QC 3.0, le modulateur détectera automatiquement la tension du téléphone et ajustera la tension de sortie en conséquence.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Une fois la connexion Bluetooth entre l'émetteur et le téléphone établie, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes  pour activer rapidement Siri et Google Assistant sur votre téléphone.

Répondre/Mettre fin à un appel téléphonique	Appuyez  : pour répondre à un appel Appuyez à nouveau  : pour terminer l'appel
Refuser un appel téléphonique	Appuyez longuement  pendant 2 secondes pour rejeter un appel
Recomposer le dernier numéro	Appuyez deux fois 
Conversation privée	Pendant un appel, appuyez longuement 
Lecture/pause de la chanson	Appuyez  pour Play Appuyez à nouveau  pour Pause
Ajuster le volume	Appuyez et maintenez le bouton «>» pendant 2 secondes pour augmenter le volume Appuyez et maintenez enfoncé le bouton «<» pendant 2 secondes pour réduire le volume
Changement de fréquence	Appuyez d'abord sur le bouton «CH» Appuyez ensuite sur le bouton «>» pour augmenter la fréquence et sur le bouton «<» pour diminuer la fréquence
Parcourir les fichiers audio	Appuyez sur les boutons «>» et «<» pour passer à la piste suivante ou précédente
Changer la source de lecture	Lorsque Bluetooth est connecté, appuyez sur  pour mettre la musique en pause pendant 3 secondes. L'émetteur passe immédiatement en mode USB (si une clé USB a été insérée)
Activer Siri/Google Assistant	Lorsque Bluetooth est connecté, maintenez enfoncé  pendant 3 secondes pour activer rapidement Siri/Google Assistant

ELŐSZÓ

Ez a Bluetooth FM adó továbbítja a zenét, és segít az telefon FM-rádiójával telefonhívások kezdeményezésében és fogadásában. A beépített mikrofon kihangosító funkciót nyújt. A micro SD és USB portokon keresztül hallgathatja kedvenc zenéjét (MP3/WMA/WAV/FLAC) közvetlenül az autó FM rádióján. A két USB porton keresztül más mobil eszközöket is tölthet.

MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth verzió → 5.0

Bluetooth protokoll → AVRCP, HFP, A2DP

Frekvenciatartomány → 87,5–108,0 MHz

Átviteli teljesítmény → 50 nW

Frekvencia stabilitás → ± 10ppml

Tápfeszültség → 12V/24V

Bluetooth kommunikációs távolság → legfeljebb 7 méter

Támogatott formátumok → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

USB töltőfeszültség → QC3.0 és 5V/1A

LED kijelző

A távadó méretei → $\Phi 33,8 \times 78,2$ mm

Mikrofon méretei → $\Phi 28,0 \times 12,0$ mm

Kábelhossz → 60 cm

Súly → 38 gr

FUNKCIÓK

- » Telefonhívások továbbítása a mobiltelefonról az autó FM rádiójára
- » Telefonhívás érkezésekor a modulátor automatikusan átkapcsol a lejátszás módból kihangosító módba.
- » Felismeri és megjeleníti az autó akkumulátorának feszültségét.
- » QC3.0 és 5V/1A kettős USB port a mobil eszközök (iPod, iPhone, iPad stb.) Töltésére
- » Támogatja az USB lemez lejátszását
- » Teljesítmény az öngyújtó aljzatából (12V/24V)
- » 206 csatorna a 87,5–108 MHz frekvenciatartományban
- » Kompatibilis a Siri-vel, a Google Assistant
- » LED kijelző

FIGYELMEZTETÉSEK

Javasoljuk, hogy a termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyv összes utasítását és figyelmeztetését. A termék nem megfelelő használata a termék vagy a csatlakoztatott eszközök meghibásodásához vezethet.

- » Ne használja a terméket nedves környezetben, hőforrások közelében vagy közvetlen napfény alatt.
- » Ne csomagolja ki a termék tokját. Hiba esetén forduljon a forgalmazóhoz.



ÜZEMMÓD







FM TRANSMITTER

1. Csatlakoztassa az FM modulátort az autó könnyebb aljzatához. Az autó akkumulátorának feszültsége 3 másodpercre megjelenik a képernyőn.
2. Állítsa be autójában az FM rádió frekvenciáját az FM adó frekvenciájával. A frekvencia megjelenik az adó képernyőjén, és a CH gomb, valamint a bal és a jobb nyíl megnyomásával módosítható.
3. Helyezzen be USB-lemezt az adófájlokot (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC) tartalmazó adóba. Azonnal a zene hallható az autó audiorendszerén keresztül.

BLUETOOTH

4. Kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját. Keressen elérhető Bluetooth-eszközöket, azonosítsa az FM-adóját, és csatlakozzon hozzá. Ha jelszót kérnek, írja be a „0000”
5. Ha zenelejátszási módban van, és telefonhívást fogad, az adó azonnal átvált hívás módra. A hívást az autó FM rádiója továbbítja az autó audiorendszeréhez. Zenelejátszás módban nyomja meg a gombot  3 másodpercre a szünet megállításához.
 - » Nyomja meg ezt a gombot  a hívás fogadásához

- » A hívás befejezéséhez nyomja meg ismét ezt a gombot 
- » Long press  for 2 seconds to reject a call
- » Hosszan nyomja meg ezt a gombot  2 másodpercig a hívás elutasításához
- » Hívás közben hosszán nyomja meg a gombot  a privát beszélgetéshez való váltáshozn.
- » Ha telefonhívást szeretne kezdeményezni, tárcsázza a számot a mobiltelefonján, de miután a hívás csatlakozott, használhatja az adó kihangosító rendszerét (a mellékelt mikrofonon keresztül).

MOBIL ESZKÖZÖK TÖLTÉSE


Vigye az FM modulátort az autógyűjtőre. Csatlakoztassa az USB kábelt (nem tartozék) a modulátorhoz és a feltöltendő mobil eszközhöz. Használhatja a modulátor mindkét USB-portját.

Megjegyzés: Csak az USB port a bal oldalon képes audio fájlok lejátszására.




QC3.0 USB






Ha telefonja támogatja a gyors töltést, használhatja a jobb oldalon található USB portot, amely megfelel a Qualcomm QC 3.0 protokollnak. De ha olyan telefont csatlakoztat, amely nem támogatja a Qualcomm QC 3.0-t, akkor a modulátor automatikusan felismeri a telefon feszültségét, és ennek megfelelően beállítja a kimeneti feszültséget.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Ha az adó és a telefon közötti Bluetooth kapcsolat sikeresen megtörtént, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot  3 másodpercre, hogy gyorsan aktiválhassa a Siri-t és a Google Assistant-t telefonján.

GYORS ÚTMUTATÓ

Válasz/telefonhívás befejezése	Hívás fogadásához nyomja meg a gombot  Nyomja meg ismét a hívás befejezéséhez 
A telefonhívás elutasítása	Hosszan nyomja le 2 másodpercig 

Újratárcsázza az utolsó számot	Nyomja meg kétszer 
Magánbeszélgetés	Hívás után tartsa lenyomva 2 másodpercig a privát módba váltáshoz
Dal lejátszása/szüneteltetése	Nyomja meg a lejátszáshoz  Nyomja meg ismét a szünetet 
Állítsa be a hangerőt	A hangerő növeléséhez tartsa nyomva 2 másodpercig a „>” gombot A hangerő csökkentéséhez tartsa nyomva 2 másodpercig a „<” gombot
Frekvenciaváltozás	Először nyomja meg a „CH” gombot Ezután nyomja meg a „>” gombot a frekvencia növeléséhez, a „<” gombot a frekvencia csökkentéséhez
Böngészés az audiofájlok között	A „>” és „<” gombok megnyomásával lépjen a következő vagy az előző műsorszámra
A lejátszási forrás megváltoztatása	Amikor a Bluetooth csatlakozik, nyomja meg a gombot  hogy zenét szüneteltessen 3 másodpercre. Az adó azonnal átvált USB módra (ha USB-meghajtót helyeztek be)
Aktiválja a Siri/Google Assistant alkalmazást	Amikor a Bluetooth csatlakoztatva van, tartsa lenyomva a gombot  3 másodpercre a Siri/Google Assistant gyors aktiválásához

PREFAZIONE

Questo trasmettitore FM Bluetooth trasmette musica in streaming e ti aiuta a effettuare e rispondere alle telefonate utilizzando la radio FM dell'auto. Il microfono incorporato offre la funzione vivavoce. Tramite le porte micro SD e USB puoi ascoltare la tua musica preferita (MP3/WMA/WAV/FLAC) direttamente sulla radio FM della tua auto. Inoltre, tramite le due porte USB è possibile caricare altri dispositivi mobili.

SPECIFICHE TECNICHE

Versione Bluetooth → 5.0

Protocollo Bluetooth → AVRCP, HFP, A2DP

Gamma di frequenza → 87,5 - 108,0 MHz

Potenza di trasmissione → 50 mW

Stabilità frequenza → ± 10 ppm

Tensione di alimentazione → 12V/24V

Distanza di comunicazione Bluetooth → fino a 7 metri

Formati supportati → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

Tensione di carica USB → QC3.0 e 5V/1A

Display a LED

Dimensioni del trasmettitore → $\Phi 33,8 \times 78,2$ mm

Dimensioni del microfono → $\Phi 28,0 \times 12,0$ mm

Lunghezza cavo → 60 cm

Peso → 38 gr

FUNZIONI

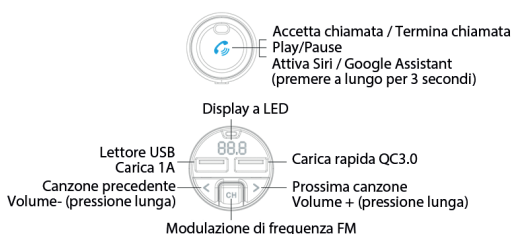
- » Trasmetti le telefonate dal tuo telefonino alla radio FM della tua auto
- » Quando si riceve una telefonata, il modulatore passa automaticamente dalla modalità di riproduzione alla modalità vivavoce.
- » Rileva e visualizza la tensione della batteria dell'auto.
- » Doppia porta USB QC3.0 e 5V/1A per la ricarica di dispositivi mobili (iPod, iPhone, iPad, ecc.)
- » Supporta la riproduzione dal disco USB
- » Alimentazione dalla presa accendisigari (12V/24V)
- » 206 canali nella gamma 87,5 - 108 MHz
- » Compatibile con Siri, Google Assistant
- » Display a LED

AVVERTENZE

Si consiglia di leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale prima di mettere in funzione il prodotto. L'uso improprio di questo prodotto può causare guasti al prodotto o ai dispositivi collegati.

- » Non utilizzare il prodotto in un ambiente umido, vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- » Non disimballare la custodia del prodotto. In caso di guasto, contattare il distributore.

MODALITÀ OPERATIVA









FM TRANSMITTER

1. Collega il modulatore FM alla presa accendisigari della tua auto. La tensione della batteria dell'auto apparirà sullo schermo per 3 secondi.
2. Regola la frequenza della tua radio FM sulla frequenza del trasmettitore FM. La frequenza viene visualizzata sullo schermo del trasmettitore e può essere modificata premendo il pulsante CH e le frecce sinistra e destra.
3. Inserire un disco USB nel trasmettitore che contenga file audio (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Immediatamente, la musica verrà ascoltata attraverso il sistema audio dell'auto.

BLUETOOTH

4. Attiva la funzione Bluetooth sul telefono. Cerca i dispositivi Bluetooth disponibili, identifica il tuo trasmettitore FM e connettiti ad esso. Se viene richiesta una password, aggiungere "0000"
5. Se si è in modalità di riproduzione musicale e si riceve una telefonata, il trasmettitore passerà immediatamente alla modalità di chiamata. La chiamata verrà trasmessa attraverso la radio FM dell'auto al sistema audio dell'auto.

In modalità di riproduzione musicale, premere  per mettere in pausa la canzone per 3 secondi.

- » Premi  per accettare la chiamata
- » Premi di nuovo  per terminare la chiamata
- » Premi a lungo  per 2 secondi per rifiutare una chiamata
- » Premi due volte  per chiamare di nuovo l'ultimo numero
- » Durante una chiamata, premi a lungo  per passare alla conversazione privata.
- » Quando si desidera avviare una chiamata, comporre il numero sul telefono cellulare, ma una volta connessa la chiamata, è possibile utilizzare il sistema vivavoce del trasmettitore (tramite il microfono collegato).

RICARICA DISPOSITIVI MOBILI


Alimenta il modulatore FM all'accendino dell'auto. Collegare il cavo USB (non incluso) al modulatore e al dispositivo mobile da caricare. È possibile utilizzare entrambe le porte USB del modulatore.

Nota: solo la porta USB sul lato sinistro ha la funzione di riprodurre file audio.



QC3.0 USB







Se il telefono supporta la ricarica rapida, è possibile utilizzare la porta USB a destra conforme al protocollo Qualcomm QC 3.0. Ma se si collega un telefono che non supporta Qualcomm QC 3.0, il modulatore rileverà automaticamente la tensione del telefono e regolerà la tensione di uscita.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Quando la connessione Bluetooth tra il trasmettitore e il telefono è stata completata correttamente, tenere premuto il pulsante  per 3 secondi, per attivare rapidamente Siri e Google Assistant sul telefono.

GUIDA RAPIDA

Rispondi/Termina una chiamata	Premi  : per accettare una chiamata Premi di nuovo  : per terminare una chiamata
-------------------------------	---

Rifiuta telefonata	Premi a lungo  per 2 secondi
Ricomporre l'ultimo numero	Premi due volte 
Conversazione privata	Dopo aver effettuato una chiamata, tenere premuto per 3 secondi per passare alla modalità privata
Riproduci/Metti in pausa il brano	Premi  per riprodurre Premi di nuovo  per mettere in pausa
Regola il volume	Tenere premuto il tasto “>” per 2 secondi per aumentare il volume Tenere premuto il tasto “<” per 2 secondi per ridurre il volume
Variazione di frequenza	Premere prima il pulsante “CH” Quindi premere il pulsante “>” per aumentare la frequenza e il pulsante “<” per ridurre la frequenza
Sfoglia i file audio	Press the “>” and “<” buttons to move to the next or previous track
Cambia la sorgente di riproduzione	Quando il Bluetooth è collegato, premere  per mettere in pausa la musica per 3 secondi. Il trasmettitore passerà immediatamente alla modalità USB (se è stata inserita una chiavetta USB)
Attiva Siri/Google Assistant	Quando il Bluetooth è collegato, tenere premuto  per 3 secondi per attivare rapidamente Siri/Google Assistant

VOORWOORD

Deze Bluetooth FM-zender streamt muziek en helpt u bij het plaatsen en beantwoorden van telefoongesprekken via de FM-radio van de auto. De ingebouwde microfoon biedt handsfree-functie. Via de micro SD- en USB-poorten luister je naar je favoriete muziek (MP3/WMA/WAV/FLAC) rechtstreeks op de FM-radio van je auto. Ook kunt u via de twee USB-poorten andere mobiele apparaten opladen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bluetooth-versie → 5.0

Bluetooth-protocol → AVRCP,HFP,A2DP

Frequentiebereik → 87,5 - 108,0 MHz

Zendvermogen → 50 nW

Frequentiestabiliteit → ± 10 ppm

Voedingsspanning → 12V/24V

Bluetooth-communicatieafstand → tot 7 meter

Ondersteunde formaten → MP3/WAV/WMA/APE /FLAC

USB-laadspanning → QC3.0 en 5V/1A

Led scherm

Afmetingen zender → $\Phi 33,8 \times 78,2$ mm

Afmetingen microfoon → $\Phi 28,0 \times 12,0$ mm

Kabellengte → 60 cm

Gewicht → 38 gr

FUNCTIES

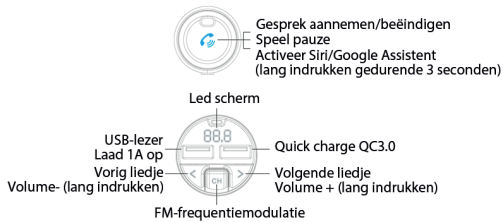
- » Verzend telefoongesprekken van uw mobiele telefoon naar de FM-radio van uw auto
- » Wanneer u een telefoontje ontvangt, schakelt de modulator automatisch over van de afspeelmodus naar de handsfree-modus.
- » Detecteert en toont de accuspanning van de auto.
- » QC3.0 en 5V/1A dubbele USB-poort voor het opladen van mobiele apparaten (iPod, iPhone, iPad, etc.)
- » Ondersteunt het afspelen van USB-schijven
- » Stroom uit de auto-aansteker (12V/24V)
- » 206 kanalen in het bereik van 87,5 - 108 MHz
- » Compatibel met Siri, Google Assistent

WAARSCHUWINGEN

Wij raden u aan alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding aandachtig te lezen voordat u het product in gebruik neemt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot storing van dit product of aangesloten apparaten.

- » Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht.
- » Pak de productverpakking niet uit. Neem in geval van storing contact op met de distributeur.

BEDRIJFSMODUS









FM-ZENDER

1. Steek de FM-modulator in de aanstekeraansluiting van uw auto. De accuspanning van de auto verschijnt gedurende 3 seconden op het scherm.
2. Pas de frequentie van je FM-radio in je auto aan op de frequentie van de FM-zender. De frequentie wordt weergegeven op het zenderscherm en kan worden gewijzigd door op de CH-knop en de linker- en rechterpijltjes te drukken.
3. Plaats een USB-schijf in de zender die audiobestanden bevat (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). De muziek is meteen te horen via het audiosysteem van de auto.

BLUETOOTH

4. Schakel de Bluetooth-functie op uw telefoon in. Zoek naar beschikbare Bluetooth-apparaten, identificeer uw FM-zender en maak er verbinding mee. Als u om een wachtwoord wordt gevraagd, voegt u "0000" toe
5. Als u zich in de muziekweergavemodus bevindt en u wordt gebeld, schakelt de zender onmiddellijk over naar de oproepmodus. De oproep wordt via de

FM-radio van uw auto doorgestuurd naar het autoradiosysteem. Druk in de muziekweergavemodus op  om het nummer 3 seconden te pauzeren.

- » Druk op  om een oproep te beantwoorden
- » Druk nogmaals  om het gesprek te beëindigen
- » Lang indrukken  2 seconden ingedrukt om een oproep te weigeren
- » Druk tweemaal  om het laatste nummer opnieuw te bellen
- » Tijdens een gesprek, lang indrukken  om over te schakelen naar een privégesprek.
- » Wanneer u een telefoongesprek wilt starten, kiest u het nummer op uw mobiele telefoon, maar zodra het gesprek tot stand is gebracht, kunt u het handsfreesysteem van de zender gebruiken (via de bijgevoegde microfoon).

MOBIELE APPARATEN OPLADEN


Zet de FM-modulator aan op de auto-aansteker. Sluit de USB-kabel (niet meegeleverd) aan op de modulator en op het mobiele apparaat dat moet worden opgeladen. U kunt beide USB-poorten van de modulator gebruiken.









Let op: Alleen de USB-poort aan de linkerkant heeft de functie om audiobestanden af te spelen.

QC3.0 USB

Als je telefoon snelladen ondersteunt, kun je de USB-poort aan de rechterkant gebruiken die voldoet aan het Qualcomm QC 3.0-protocol. Maar als u een telefoon aansluit die Qualcomm QC 3.0 niet ondersteunt, zal de modulator automatisch de telefoonspanning detecteren en de uitgangsspanning dienovereenkomstig aanpassen.

SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Wanneer de Bluetooth-verbinding tussen de zender en de telefoon succesvol tot stand is gebracht, houdt u de knop ingedrukt  gedurende 3 seconden ingedrukt om snel Siri en Google Assistant op uw telefoon te activeren.

Een telefoongesprek beantwoorden/beëindigen	Druk op  : gebeld worden Druk nogmaals  : gesprek beëindigen
Weigeren telefoontje	Lang indrukken  gedurende 3 seconden
Opnieuw kiezen van het laatste nummer	Druk op  tweemaal
Privégesprek	Houd na het bellen 3 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de privémodus
Nummer afspelen/pauzeren	Druk op  afspelen Druk nogmaals  pauzeren
Volume aanpassen	Houd de knop “>” 2 seconden ingedrukt om het volume te verhogen Houd de knop “<” 2 seconden ingedrukt om het volume te verlagen
Frequentie verandering	Druk eerst op de knop “CH”. Druk vervolgens op de knop “>” om de frequentie te verhogen en op de knop “<” om de frequentie te verlagen
Blader door audiobestanden	Druk op de knoppen “>” en “<” om naar het volgende of vorige nummer te gaan
Wijzig de afspeelbron	Wanneer Bluetooth is verbonden, drukt u op  om muziek 3 seconden te pauzeren. De zender schakelt direct over naar de USB-modus (als er een USB-stick is geplaatst)
Activeer Siri/Google Assistent	Wanneer Bluetooth is verbonden, houdt u ingedrukt  3 seconden ingedrukt om Siri/Google Assistent snel te activeren

PRZEDMOWA

Ten nadajnik FM Bluetooth przesyła strumieniowo muzykę i pomaga nawiązywać i odbierać połączenia telefoniczne za pomocą radia FM samochodu. Wbudowany mikrofon zapewnia funkcję głośnomówiącą. Poprzez porty micro SD i USB możesz słuchać swojej ulubionej muzyki (MP3/WMA/WAV/FLAC) bezpośrednio przez radio FM w samochodzie. Ponadto za pośrednictwem dwóch portów USB można ładować inne urządzenia mobilne.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth → 5.0

Protokół Bluetooth → AVRCP, HFP, A2DP

Zakres częstotliwości → 87,5 - 108,0 MHz

Moc transmisji → 50 nW

Częstotliwość stabilność → ± 10 ppm

Napięcie zasilania → 12 V/24 V.

Odległość komunikacji Bluetooth → do 7 metrów

Obsługiwane formaty → MP3/WAV/WMA/APE/FLAC

Napięcie ładowania USB → QC3.0 i 5V/1A

Wyświetlacz LED

Wymiary nadajnika → Φ 33,8 x 78,2 mm

Wymiary mikrofonu → Φ 28,0 x 12,0 mm

Długość kabla → 60 cm

Waga → 38 gr

FUNKCJE

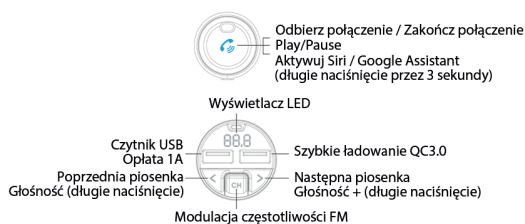
- » Przesyła połączenia telefoniczne z telefonu komórkowego do radia FM swojego samochodu
- » Po odebraniu połączenia modulator automatycznie przełącza się z trybu odtwarzania na tryb głośnomówiący.
- » Wykrywa i wyświetla napięcie akumulatora w samochodzie.
- » Podwójny port USB QC3.0 i 5V/1A do ładowania urządzeń mobilnych (iPod, iPhone, iPad itp.)
- » Obsługuje odtwarzanie z dysku USB
- » Zasilanie z gniazda zapalniczki samochodowej (12V/24V)
- » 206 kanałów w zakresie 87,5 - 108 MHz
- » Kompatybilny z Siri, Google Assistant

OSTRZEŻENIA

Zalecamy uważne przeczytanie wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji przed uruchomieniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie tego produktu może spowodować awarię tego produktu lub podłączonych urządzeń.

- » Nie używaj produktu w wilgotnym otoczeniu, w pobliżu źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- » Nie rozpakowuj skrzynki produktu. W przypadku awarii skontaktuj się z dystrybutorem.

TRYB PRACY









FM TRANSMITTER

1. Podłącz modulator FM do gniazda zapalniczki w samochodzie. Napięcie akumulatora samochodu pojawi się na ekranie przez 3 sekundy.
2. Dostosuj częstotliwość radia FM w samochodzie do częstotliwości nadajnika FM. Częstotliwość jest wyświetlana na ekranie nadajnika i można ją zmienić, naciskając przycisk CH oraz strzałki w lewo i w prawo.
3. Włóż dysk USB do nadajnika, który zawiera pliki audio (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Muzyka zostanie natychmiast usłyszana przez system audio samochodu.

BLUETOOTH

4. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie. Wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth, zidentyfikuj nadajnik FM i połącz się z nim. Jeśli zostaniesz poproszony o hasło, dodaj „0000”
5. Jeśli jesteś w trybie odtwarzania muzyki i odbierzesz połączenie telefoniczne, nadajnik natychmiast przełączy się w tryb połączenia. Połączenie zostanie przesłane przez radio FM samochodu do samochodowego systemu audio. W

- trybie odtwarzania muzyki naciśnij  aby zatrzymać utwór na 3 sekundy.
- » Naciśnij  odebrać połączenie
 - » Naciśnij ponownie  aby zakończyć połączenie
 - » Długie naciśnięcie  przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie
 - » Naciśnij dwa razy  aby ponownie zadzwonić na ostatni numer
 - » Podczas połączenia naciśnij i przytrzymaj  przejść do prywatnej rozmowy.
 - » Aby rozpocząć połączenie telefoniczne, wybierz numer telefonu komórkowego, ale po nawiązaniu połączenia możesz skorzystać z zestawu głośnomówiącego nadajnika (za pośrednictwem dołączonego mikrofonu).

LADOWANIE URZĄDZEŃ MOBILNYCH


Podłącz modulator FM do zapalniczki samochodowej. Podłącz kabel USB (brak w zestawie) do modulatora i urządzenia mobilnego, które ma być ładowane. Możesz użyć obu portów USB modulatora.

Uwaga: Tylko port USB po lewej stronie ma funkcję odtwarzania plików audio.

QC3.0 USB



Jeśli Twój telefon obsługuje szybkie ładowanie, możesz użyć portu USB po prawej stronie, który jest zgodny z protokołem Qualcomm QC 3.0. Ale jeśli podłączysz telefon, który nie obsługuje Qualcomm QC 3.0, modulator automatycznie wykryje napięcie telefonu i odpowiednio dostosuje napięcie wyjściowe.







SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth między nadajnikiem a telefonem naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby szybko aktywować Siri i Asystenta Google w telefonie.

SZYBKĄ PORADĄ

Odbierz/zakończ połączenie telefoniczne

Naciśnij : odebrać telefon
Naciśnij ponownie : aby zakończyć połączenie

Odrzuć połączenie telefoniczne	Długie naciśnięcie  przez 2 sekundy
Wybierz ponownie ostatni numer	Naciśnij dwa razy 
Prywatna rozmowa	Po nawiązaniu połączenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przejść do trybu prywatnego
Odtwórz/wstrzymaj utwór	Naciśnij  grać piosenkę Naciśnij ponownie  wstrzymać piosenkę
Dostosuj głośność	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „>” przez 2 sekundy, aby zwiększyć głośność Naciśnij i przytrzymaj przycisk „<” przez 2 sekundy, aby zmniejszyć głośność
Zmiana częstotliwości	Najpierw naciśnij przycisk „CH” Następnie naciśnij przycisk „>”, aby zwiększyć częstotliwość, a przycisk „<”, aby zmniejszyć częstotliwość
Przeglądaj pliki audio	Naciśnij przyciski „>” i „<”, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu
Zmień źródło odtwarzania	Po podłączeniu Bluetooth naciśnij  aby zatrzymać muzykę na 3 sekundy. Nadajnik natychmiast przełączy się w tryb USB (jeśli włożono pamięć USB)
Aktywuj Siri/Google Assistant	Gdy Bluetooth jest podłączony, naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy, aby szybko aktywować Siri/Google Assistant

INTRODUCERE

Acest modulator FM cu Bluetooth reda muzica prin streaming si va ajuta sa efectuati si sa preluati apeluri telefonice cu ajutorul radioului FM al masinii. Microfonul incorporat ii asigura functia hands-free (maini libere). Prin porturile micro SD si USB puteti asculta muzica preferata (MP3/WMA/WAV/FLAC) direct pe dispozitivul FM al masinii dvs. De asemenea, prin cele doua porturi USB puteti incarca alte dispozitive mobile.

SPECIFICATII TEHNICE

Versiune Bluetooth → 5.0

Protocol Bluetooth → AVRCP,HFP,A2DP

Interval frecventa → 87.5 - 108.0 MHz

Putere de emisie → 50 nW

Stabilitate frecventa → ± 10 ppml

Tensiune de alimentare → 12V/24V

Distanța de comunicare Bluetooth → pana la 7 metri

Formate suportate → MP3/WAV/WMA/APE /FLAC

Tensiune de incarcare pe USB → QC3.0 si 5V/1A

Ecran LED

Dimensiuni modulator → $\Phi 33.8 \times 78.2$ mm

Dimensiuni microfon → $\Phi 28.0 \times 12.0$ mm

Lungime cablu → 60 cm

Greutate → 38 grame

FUNCTII

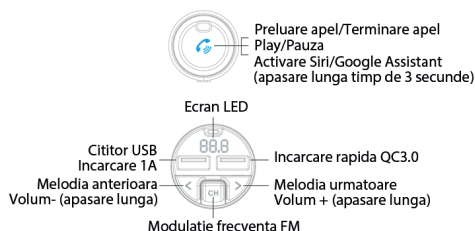
- » Transmite apelurile telefonice de pe telefonul mobil pe dispozitivul FM al masinii dvs.
- » Cand primiti un apel telefonic, modulatorul trece automat de pe modul de redare muzica pe preluare apel in mod hands-free.
- » Detecteaza si afiseaza tensiunea bateriei masinii.
- » Port USB dual QC3.0 si 5V/1A pentru incarcarea dispozitivelor mobile (iPod, iPhone, iPad etc.)
- » Suporta conectare disc USB
- » Alimentare de la mufa de bricheta a masinii (12V/24V)
- » 206 canale in intervalul 87.5 - 108 MHz
- » Compatibil cu Siri, Google Assistant

ATENȚIONARI

Va recomandam sa cititi cu atentie toate instructiunile si atentionarile din acest manual, inainte de a pune in functiune produsul. Folosirea necorespunzatoare a acestui produs poate duce la defectarea lui si a dispozitivelor conectate.

- » Nu folositi produsul intr-un mediu umed, in apropierea surselor de caldura sau sub bataia directa a soarelui
- » Nu desfaceti carcasa produsului. In caz de defectiune, contactati distribuitorul.


MOD DE OPERARE








FUNCTIA FM TRANSMITTER

1. Conectati modulatorul FM in mufa de bricheta a masinii dvs. Pe ecran va aparea timp de 3 secunde tensiunea bateriei masinii.
2. Reglati dispozitivul FM din masina dvs. pe frecventa modulatoarei FM. Frecventa este afisata pe ecranul modulatoarei si poate fi modificata apasand butonul CH si tastele cu sageti stanga/dreapta.
3. Introduceti in modulator un stick USB care sa contina fisiere audio (MP3/WAV/WMA/APE/FLAC). Imediat, va porni redarea muzicii care se va auzi in sistemul audio al masinii.

FUNCTIA BLUETOOTH

1. Activati functia Bluetooth pe telefonul dvs. Cautati dispozitivele Bluetooth disponibile, identificati modulatorul dvs. FM si conectati-va la el. Daca vi se cere parola, adaugati "0000"
2. Daca va aflati in modul de redare muzica si primiti un apel telefonic, modulatorul va trece imediat pe modul apel. Apelul va fi transmis prin radioul FM al masinii dvs. cu care este sincronizat modulatorul, spre sistemul audio al masinii. In modul de redare muzica, apasati  pentru a opri melodia timp de 3 secunde.

- » Apasati butonul  pe modulator pentru a prelua apelul
- » Apasati din nou  pentru a termina apelul
- » Apasati lung  timp de 2 secunde pentru a respinge un apel
- » Apasati de doua ori  pentru a reapela ultimul numar
- » In timpul convorbirii, apasati lung  pentru a trece pe modul privat.
- » Cand vreti sa initiati un apel telefonic, formati numarul pe telefonul mobil, dar odata apelul conectat, puteti folosi sistemul hands-free al modulatorului (prin microfonul atasat).

FUNCTIA INCARCARE DISPOZITIVE MOBILE

Alimentati modulatorul FM la bricheta masinii. Conectati cablul USB (nu este inclus) in modulator si in dispozitivul mobil ce trebuie incarcat. Puteti folosi ambele porturi USB ale modulatorului.

Nota: Doar portul USB din partea stanga are si functia de redare fisiere audio.





PORTUL QC3.0 USB





Daca telefonul dvs. suporta incarcare rapida puteti folosi portul USB din partea dreapta care respecta protocolul Qualcomm QC 3.0. Dar daca conectati un telefon care nu suporta Qualcomm QC 3.0, modulatorul va detecta in mod automat tensiunea telefonului si va adapta tensiunea de iesire corespunzator.

ACTIVARE SIRI/GOOGLE ASSISTANT

Cand s-a realizat cu succes conexiunea Bluetooth intre modulator si telefon, apasati lung timp de 3 secunde butonul  pentru a activa rapid Siri si Google Assistant pe telefon.

GHID RAPID

Preluare/terminare apel telefonic	Apasati  : preluare apel Apasati din nou  : terminare apel
Respingere apel telefonic	Apasati lung  timp de 2 secunde
Reapelare ultimul numar	Apasati  de doua ori

Convorbire privata	Dupa ce ati preluat un apel, apasati lung timp de 3 secunde pentru a trece pe modul privat
Redare/Pauza melodie	Apasati  pentru a reda Apasati din nou  pentru a pune in pauza
Reglare volum	Apasati lung timp de 2 secunde butonul “>” pentru a creste volumul Apasati lung timp de 2 secunde butonul “<” pentru a reduce volumul
Schimbare frecventa	Apasati mai intai butonul “CH” Apoi apasati butonul “>” pentru a creste frecventa si butonul “<” pentru a descreste frecventa
Navigare fisiere audio	Apasati butoanele “>” si “<” pentru a trece la melodia urmatoare sau anterioara
Schimbare sursa redare	Cand Bluetooth este conectat, apasati  pentru a pune muzica in pauza pentru 3 secunde. Modulatorul va trece imediat pe modul USB (daca s-a introdus un stick USB)
Activare Siri/Google Assistant	Cand Bluetooth este conectat, tineti apasat  timp de 3 secunde pentru a activa rapid Siri/Google Assistant

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **FM Transmitter model PNI Valentine V880** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

DE:**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **FM-Sender Model PNI Valentine V880** der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

ES:**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Transmisor FM modelo PNI Valentine V880** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

FR**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Transmetteur FM modèle PNI Valentine V880** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

HU:**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **FM adó típus PNI Valentine V880** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Trasmettitore FM modello PNI Valentine V880** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/EU e alla direttiva RED 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Nadajnik FM model PNI Valentine V880** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Modulator FM model PNI Valentine V880** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/6988/download/certifications>

